

VIVRE A HOENHEIM

N° 29

Octobre 2015



Le Maire



Vincent Debes,
Vice-président de l'Eurométropole
Conseiller départemental
Pour tout rendez-vous : 03 88 19 23 66
mairie@ville-hoenheim.fr



Martine Florent,
conseillère eurométropolitaine,
chargée de la petite enfance
martine.florent@ville-hoenheim.fr
tél : 03 88 83 40 87
petite.enfance@ville-hoenheim.fr

Les Adjoints



Jean-Claude Heitmann,
premier adjoint,
chargé de l'urbanisme, des travaux et
de l'écologie urbaine
tél : 03 88 19 23 64
services-techniques@ville-hoenheim.fr



Claude Fabre,
chargé de la jeunesse
tél : 03 88 19 23 71
jeunesse-sports@ville-hoenheim.fr



Gaby Wurtz,
chargée de la culture et de l'animation
tél : 03 88 19 23 73
manifestations@ville-hoenheim.fr



Chantal Treney,
chargée de la vie associative et de la vie
citoyenne
tél : 03 88 19 23 73
manifestations@ville-hoenheim.fr



Claude Hokes,
chargé des finances et de la vie économique
tél : 03 88 19 23 69
finances@ville-hoenheim.fr



Jean Lutz,
chargé des services à la population et à la solidarité
tél : 03 88 19 23 63
service-social@ville-hoenheim.fr
tél : 03 88 19 23 60
population@ville-hoenheim.fr



Michèle Steiblé,
chargée de l'éducation, de la vie scolaire et
périscolaire
tél : 03 88 19 23 70
affaires-scolaires@ville-hoenheim.fr

Renseignements utiles :

→ Hôtel de Ville

28, rue de la République
BP 33 - 67801 Hoenheim Cedex
Tél : 03 88 19 23 60 - Fax : 03 88 62 55 93

Horaires d'ouverture : du lundi au jeudi de 8 h à 12 h
et de 14 h à 18 h, vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h.
Le service population est ouvert en plus le jeudi à partir
de 13 h jusqu'à 18 h.

Courriel: mairie@ville-hoenheim.fr
Site : www.ville-hoenheim.fr

Sommaire

Pages

Maire et adjoints	2
Editorial	3
Au conseil municipal	4
Réunions de quartiers	5
Chantiers	6
Ecoles	7 et 8
Animations	9
Jeunesse-Fleurissement	10
Musique et culture	11
Divertissements	12
Spectacle et animations	13
Seniors	14 et 15
Entreprises et services	16 et 17
Zoom	18
Coups de projecteur	19 et 20
Sports	20 et 21
Anniversaires	22
En bref	23
Libres propos	24 et 25
Etat civil	26

Noces et talents

Noces d'or, de diamant ou de platine, soit 50, 60 ou 70 ans de mariage, ceci mérite un article. Merci de nous signaler ce bel événement en contactant le service Population à la mairie au 03 88 19 23 60.

Autre possibilité d'articles dans votre journal municipal : vous créez votre entreprise, vous exercez une profession originale, vous avez un hobby particulier, vous avez vécu une expérience que vous avez envie de raconter, vous voulez monter un projet humanitaire..., n'hésitez pas à nous contacter (service Communication au 03 88 19 23 72).

Viser l'efficacité

La politique, selon la définition du mot grec, concerne l'administration de la cité et des affaires publiques. Dans une démocratie, l'action politique est légitimée par le vote des citoyens. Des notions qui sont constamment dans mes pensées pour mener au mieux mes missions.

La parenthèse estivale est déjà loin. Elle a été mise à profit pour travailler à fond certains dossiers, faire le bilan des bâtiments publics et préparer les écoles pour la rentrée. Il n'y a guère de vacances pour un élu !

Les dossiers n'avancent souvent pas aussi vite qu'on le voudrait. Et ceci n'est pas facile au quotidien ! Il y a des personnes qui donnent leurs avis, les « Il faut qu'on » et « Il y a qu'à ». Celles qui parlent beaucoup et gesticulent, celles qui veulent se mettre en avant, celles qui pensent que tout se règle comme avec un clic de souris d'ordinateur.



Je suis pour un échange démocratique, mais pas pour des polémiques stériles qui compliquent les situations et les retardent en jetant le discrédit.

Je suis ouvert à toutes les propositions, quand elles servent l'intérêt public, pas quand il s'agit uniquement d'intérêts personnels. Heureusement, ces Hoenheimois sont peu nombreux à avoir cet état d'esprit négatif.

Dans la plupart des dossiers, il s'agit d'être diplomate, de jouer la médiation ou l'autorité, selon la situation. Il est important de faire avancer les tractations avec discrétion pour qu'elles aboutissent. Ce ne sont pas des effets de manches, mais des relations humaines fondées sur la vérité et la lucidité.

Ceci a été le cas pour le projet du centre commercial du Ried. Ce projet a été au point mort pendant de longs mois avec l'opposition d'un copropriétaire qui ne voulait pas vendre. Que d'heures passées au fil des réunions pour supprimer tous les obstacles ! Avec le promoteur immobilier et les architectes, nous avons mis à profit cette attente en améliorant la physionomie du futur quartier. Les immeubles formant une barre, côté tram, ont été revus, avec à présent une ouverture et des espaces verts.

Mais l'objectif est atteint : les travaux vont bientôt démarrer. Ce projet donnera une nouvelle physionomie au Ried. Il apportera ces commerces de proximité tellement utiles. Une proximité que nous avons déclinée aussi avec plusieurs réunions de quartier durant ces dernières semaines. Nous les reprendrons au printemps. Mes remerciements à tous les habitants venus dialoguer en direct pour améliorer ce « bien vivre ensemble ».

Vincent Debes,
votre Maire,
vice-président de l'Eurométropole,
conseiller départemental

Les enjeux de la rentrée



Le repas s'est déroulé à la salle des fêtes (Photo DEWH)

La veille de la rentrée, les enseignants ont été invités à un déjeuner par la municipalité. Après les mots de bienvenue de Vincent Debes, Michèle Steiblé, adjointe à la

vie scolaire, a évoqué « la continuité et les nouveautés » de cette rentrée, avec notamment l'adaptation des NAP, nouvelles activités périscolaires, aux projets d'école et l'ouverture de ces activités aux enfants qui en ont le plus besoin. « Une année annoncée comme de transition », résumait Christophe Gleitz, inspecteur de l'Education nationale, en insistant sur le gros travail effectué autour des NAP et cette offre qualitative. Il a fait état des nouveaux programmes au niveau des écoles maternelles et élémentaires, la réforme du collège et l'enseignement moral et civique, « afin de rendre plus lisible les valeurs de la République ». Pour lui, il s'agit « d'une année d'enjeux ». Et de remercier l'appui de la municipalité pour relever tous ces défis. « Il s'agira de faire aussi bien avec moins », concluait le maire en rappelant les contraintes financières.

Séance du 28 septembre

Service civique, subventions et logos

Le conseil municipal a décidé l'adhésion de la ville à l'agence territoriale d'ingénierie publique. Ce syndicat mixte, créé à l'initiative du département du Bas-Rhin et des collectivités locales « membres fondateurs », a pour objet d'apporter le conseil et l'assistance technique à l'exercice de leurs compétences : aménagement et urbanisme, gestion des traitements des personnels, tenue des listes électorales, conseil juridique ...

Après le rapport sur des modifications du tableau des effectifs, les élus ont pris connaissance du rapport relatif à l'emploi de travailleurs handicapés en 2014.

Le service civique s'adresse aux jeunes âgés de 16 à 25 ans, sans condition de diplôme, qui souhaitent s'engager pour une période de six à douze mois auprès d'un organisme non lucratif : association, personne morale de droit public.

Ceci pour accomplir une mission d'intérêt général dans des domaines ciblés par le dispositif. La Ville de Hoenheim souhaite s'engager dans cette démarche. Il s'agit de faire appel à deux volontaires pour six mois, sur une durée hebdomadaire de 24 heures

au sein des services « Affaires scolaires » et « Jeunesse », dans le cadre des nouvelles activités périscolaires, des sorties culturelles, ainsi que du renforcement des liens avec les jeunes Hoenheimois, en collaboration avec le centre socioculturel.

Après le vote d'une enveloppe complémentaire aux associations sportives, au regard de leurs résultats, soit 11 250 €, le conseil a revu les tarifs des garderies périscolaires, en accordant une réduction de 20 % aux familles hoenheimois ayant deux enfants ou plus inscrits dans ces structures. Il en est de même pour l'école municipale de musique, avec une réduction de 10 % pour l'inscription de deux personnes du même foyer fiscal hoenheimois et de 20 % pour l'inscription de trois personnes ou plus d'un même foyer hoenheimois.

Vote ensuite des tarifs pour la saison culturelle, puis communication des marchés publics conclus entre le 1er mai et le 31 août. A été votée une convention de groupement de commandes pour l'étude des sites potentiellement pollués entre l'Eurométropole et les communes de Hoenheim, La Wantzenau, Mundolsheim, Ostwald, Plobsheim, Schil-

tigheim et Strasbourg. La communauté urbaine dispose d'un marché à bons de commandes pour mener les études nécessaires sur ces sites. La convention signée implique la coordination réalisée par l'Eurométropole, avec un montant maximum de marché de 2 240 000 € par an.

Accord également pour une convention entre Hoenheim et l'Union départementale des associations familiales pour la mise en œuvre du programme « Lire et faire lire ». Ce projet éducatif aura lieu

au multi-accueil « Les Champs fleuris ». L'assemblée a validé les règlements intérieurs et de fonctionnement des structures « Petite enfance », la structure d'accueil collectif « Les P'tits Bouts » et le service d'accueil familial « Les Tatilous ».

Objectifs : définir les règles de vie de chaque établissement, son organisation du travail, le respect des conditions d'hygiène et de sécurité par le personnel. Chaque structure a, à présent, son propre logo-type qui l'identifiera sur les documents.



Création graphique : Tania Fetsch



Aux quartiers de l'Orangeraie et Lydia

Malgré le soleil de plomb de ce samedi après-midi de fin août, une trentaine de personnes ont répondu à l'invitation du maire pour discuter des problèmes des quartiers de l'Orangeraie et Lydia. Vincent Debes était entouré de son premier adjoint Jean-Claude Heitmann, de l'adjointe à la vie citoyenne Chantal Treney et des conseillères municipales Evelyne Floris et Hakima Soufiani.

« Je viens surtout pour vous entendre et voir ce qui ne va pas », annonçait le maire. Premier problème soulevé : les locaux des poubelles, avec les déchets éparpillés qui attirent des animaux. C'est au

bailleur social de l'immeuble concerné d'intervenir. Par rapport aux bennes à verre, les services de l'Eurométropole sont en train de refaire un schéma d'implantation de ces bennes.

La circulation, rue de l'Orangeraie, est dangereuse avec le stationnement anarchique des voitures alors que deux places, par logement, à l'extérieur ou en garage, sont prévues. « On a une véritable autoroute », s'indignait un habitant de la rue de Mundolsheim en pointant la vitesse excessive des automobiles, les difficultés à sortir d'un garage. Le maire a promis une réunion avant Noël pour faire le point.



Une trentaine d'habitants de l'Orangeraie et de la cité Lydia est venue dialoguer avec le maire (Photo DEWH)

Au quartier des Oiseaux



La réunion de quartier a été l'introduction à la fête organisée par l'association du lotissement « Les Cigognes » (Photo DEWH)

Entouré de ses adjoints Jean-Claude Heitmann et de Chantal Treney, ainsi que du conseiller municipal Serge Quiles, Vincent Debes s'est prêté au jeu des questions en faisant le point sur certains dossiers. Un habitant de la rue des Cygnes s'inquiétait de la destinée des champs. Le maire a rappelé son combat pour faire classer cette superficie en zone agricole protégée au Plan local d'urbanisme qui sera validé en juin 2017

(voir Journal municipal d'avril 2015, p.8). Zone maraîchère, ferme pédagogique, le maire a le soutien en plus du maire de Souffelweyersheim Pierre Perrin. Il a reparlé de son projet de piste cyclable express qui longerait la voie ferrée et permettrait de rallier le terminal Tram Hoenheim-Gare à la place de Haguenau.

Une habitante du quartier a soulevé le problème de la vitesse excessive rue de la Fontaine. La pose de coussins

berlinois (ralentisseurs qui peuvent être déplacés) est envisagée.

Le mur de la rue des Vosges fera l'objet d'un projet de décoration avec les écoles. Force est de constater que l'ancien mur, avec des dessins qui ont tenu une vingtaine d'années, n'a jamais été détérioré. Jean-Claude Heitmann a fait le point sur les travaux rue des Vosges. Les revêtements seront posés durant les vacances de la Toussaint. Une dame a posé le pro-

blème rue des Cygnes des tracés des cases de parking trop près des sorties de garages. « Ce qui est interdit, c'est le stationnement hors cases, ainsi que les travaux sur les véhicules dans la rue et l'huile de vidange dans les caniveaux », a rappelé Vincent Debes. L'huile est à amener à la déchetterie. Interpellé par une maman pour des aides à ses enfants fréquentant l'école de musique, le premier magistrat a insisté sur l'implication de la municipalité et du budget de 125 000 € de cette école : « Sur 10 €, la Ville en met 9 au bout ». Une habitante a pointé l'augmentation de la circulation dans le quartier avec les automobilistes qui passent par là pour éviter le rond-point et la zone 30. Interrogation d'une autre dame sur le souhait d'un arrêt CTS près du Super U : des tractations sont en cours, ainsi que pour un arrêt dans la zone d'activités Hoenheim-Bischheim.

La fête de quartier, organisée par l'association du lotissement « Les Cigognes », a pris le relais de la réunion publique en proposant jeux, musique, bourse aux livres et tartes flambées.

Centre commercial du Ried Le chantier démarre



La vue du futur quartier, côté tram (Document GF Architecture)

Les panneaux commerciaux de Promogim, aux deux entrées du centre commercial du Ried, ont été implantés pour la commercialisation du « Carré Jardin » : des signes que le chantier va bientôt démarrer.

Rappel de l'historique et du planning prévisionnel. C'est en septembre 2011 que le magasin Coop a fermé. Le lancement du concours à projets a été lancé dans la foulée en novembre et remporté par Promogim et GF

Architecture. Le permis de construire a été déposé en février 2014, complété en mai, et validé en décembre de la même année.

L'un des quatorze copropriétaires a ensuite bloqué les négociations. Son recours gracieux s'était transformé en recours au contentieux à l'encontre du promoteur. Sous l'impulsion du maire, ce recours a été retiré en juillet.

Feu vert donc pour le promoteur qui a signé l'acte

d'achat des terrains, il y a quelques jours. Les préparatifs du chantier vont démarrer fin octobre avec la coupure des réseaux, puis le déplacement de certains commerces fin novembre. La démolition de la première partie du centre (jusqu'à la colonne côté avenue du Ried) se fera entre le 1er décembre et le 31 janvier.

Le projet comportera six bâtiments, soit 159 logements au total. Au programme : 111 logements en accession,

48 logements sociaux (avec Nouveau Logis de l'Est), sept commerces et des bureaux, 192 places de parking. La construction des quatre premiers bâtiments devrait s'achever pour fin 2017, les deux derniers pour fin 2019. Pour ne pas constituer une barre d'immeubles, côté tram, le cabinet d'architecture a revu l'implantation, selon les souhaits du maire, en créant des espaces verts et une ouverture du quartier vers l'extérieur.

Rue Malraux

Travaux de réhabilitation en cours

En septembre 2013, les locataires des 32 logements aux 17, 19, 24 et 26 rue Malraux avaient été invités par le maire, en salle du conseil municipal, à la présentation du programme de réhabilitation envisagé par Néolia, bailleur social, nouveau propriétaire des bâtiments.

Depuis juillet, ces travaux sont en cours. Au programme : l'isolation thermique des pignons et des façades, la réfection de la toiture par création d'un sur-toit en tuiles

de synthèse, le remplacement des fenêtres avec un double vitrage et des volets roulants, ainsi que la pose de stores occultants sur les châssis de toiture.

Ce gros chantier estimé à 550 000 € se terminera fin de l'année. Cette isolation et les différents travaux devraient induire des économies sur les charges et améliorer la qualité des logements. Ceci afin de permettre aux locataires de rester dans ce quartier.



Les travaux ont démarré en juillet (Photo DEWH)

Tournée de la rentrée

Une excellente nouvelle

« Vite fait, mais bien fait », Vincent Debes avait dans son cartable de rentrée une bonne nouvelle pour les enseignants : toutes les classes des deux écoles élémentaires seront dotées de vidéos projecteurs et d'écrans pour entrer dans l'ère numérique. Ce sera opérationnel après les vacances de la Toussaint. Ces vidéoprojecteurs interactifs, ainsi que les travaux de câblage, dans les deux écoles élémentaires, pour équiper 29 salles, représentent un investissement de 132 715 €.

Cette annonce a été faite lors de la traditionnelle tournée des écoles, en présence de Christophe Gleitz, inspecteur de circonscription, de Jean-Claude Heitmann, de Claude Hokes, adjoint aux finances, de Michèle Steiblé, adjointe à la vie scolaire, et des membres de la commission scolaire. « Une nouvelle intéressante et excellente qui donne le ton de la rentrée à Hoenheim », estimait Christophe Gleitz, un investissement « qui entre dans les priorités du ministère de l'Education nationale ».

L'école Bouchesèche était pilote depuis des années sur la circonscription en étant centre de formation des enseignants : « Pour nous, équiper des classes,

c'est offrir une modalité de plus pour apprendre. Il ne s'agit pas de faire moderne ou d'être dans l'air du temps. C'est un levier supplémentaire d'aide aux enseignants ». L'inspecteur, comme Joëlle Cassel, directrice de l'école Bouchesèche, puis Anne Rech, la nouvelle directrice de l'école du Centre, ont remercié la municipalité pour « ces conditions optimisées ». L'Education nationale assurera la formation des professeurs.

Du matériel informatique pourra aussi être mis à disposition des maternelles s'il y a besoin : « Il faut que l'intention précède l'utilisation », rappelait Christophe Gleitz qui ajoutait :

« Merci pour cette priorité donnée à l'école ». Michèle Steiblé, également proviseure adjointe au lycée Emile-Mathis, rappelait que l'éducation numérique « a toute sa place dans la lutte contre le décrochage scolaire ». Pour Vincent Debes, il s'agit de faire bénéficier les enfants « des meilleures conditions possibles. C'est notre gestion rigoureuse qui permet de faire un effort ». Au fil de la matinée, il a pu faire le point avec chaque responsable d'école. Christophe Gleitz a fait état de la conférence internationale sur le climat, la COP 21, fin novembre à Paris, et la nécessité de voir les écoles s'investir dans

le développement durable : « Il faut voir comment on peut changer localement les comportements ».

Cette rentrée a été marquée par une petite augmentation du nombre des élèves : 919 écoliers (35 classes) contre 883 l'an dernier. La municipalité a effectué différents travaux durant l'été. La pose de nouveaux revêtements à l'école maternelle du Ried, avec une acoustique et un amortissement améliorés, se monte à 50 554 €, avec le changement des corps de chauffe. 31 451 € ont permis de mettre treize portes à l'école Bouchesèche aux normes d'accessibilité.



Visite traditionnelle pour la rentrée (Photo DEWH)

Ecole maternelle du Ried

Première direction pour Eric Martin

Eric Martin a repris la direction que Joëlle Cassel avait assumée une année durant, en plus de celle de l'école élémentaire Bouchesèche. Il s'agit pour ce jeune papa de 34 ans du premier poste de direction. Natif de Bischheim, il est diplômé de l'IUFM, l'Institut universitaire de formation des maîtres. Après huit ans d'exercice à Colmar, Schweighouse, Mundolsheim et comme remplaçant sur la circonscription de Schiltigheim, Bischheim et Hoenheim, il a été nommé à la maternelle du Ried qui a vu aussi l'arrivée de Sophie Schlebusch, enseignante

en allemand, et de Marion Hartmann.

Les effectifs de l'école sont stables : 193 élèves cette rentrée contre 192 l'an dernier, l'équipe enseignante, directeur compris, étant de onze personnes.

Animation de l'équipe, gestion des conflits, tâches administratives, le directeur a une journée pour s'y consacrer en dehors de l'enseignement d'une classe de petits. « Je suis à l'écoute », déclare-t-il. Il a inscrit l'établissement à un concours d'abécédaire du vivre ensemble dans le cadre du projet d'école.



A l'école élémentaire du Centre

Retour en terre connue

« Je suis une revenante », commente Anne Rech qui a retrouvé l'école du Centre, mais comme directrice. Petite fille d'à peine deux ans, alors qu'elle faisait déjà classe à ses poupées, elle s'était installée un jour, dans l'école, à côté de sa maison à Neudorf : « Je m'ennuyais chez moi ». La suite logique, après un essai à la faculté de médecine, a été l'Ecole normale. Elle débute à l'école maternelle de Neudorf. En 1983, elle est nommée « à titre provisoire » à l'école du Centre. Elle s'y plaît. Elle devient formatrice pour les stagiaires qui se succèdent dans sa classe.

Elle vit le chantier de la rénovation et agrandissement de l'école. L'an dernier, elle assume la direction de l'école élémentaire de La Wantzenau. Mais lorsqu'elle apprend que Jérôme Bruxer souhaite partir, elle montre « sa motivation » pour reprendre son poste. A côté de ses fonctions de directrice, elle s'occupe d'une classe de CM2.

« J'attache beaucoup d'importance à la relation avec les parents. Je me rends compte avec le temps que, quand il y a un problème, c'est lié à une mauvaise communication ». Alors qu'elle avait travaillé au



rue des Vosges, elle se réjouit de participer à celui du nouveau mur.

Autre bonne nouvelle : les investissements municipaux dans l'équipement numérique : « Nous allons utiliser au mieux les nouvelles tech-

nologies ».

La nouvelle directrice compte aussi impliquer son équipe et les élèves dans des actions de développement durable, pour la gestion de l'eau, de l'électricité et des déchets dans la cour.

Ils ont tourné la page

Jérôme Bruxer : envie de bouger



« J'avais 34 ans quand je suis arrivé à Hoenheim. J'étais tout jeune », se souvient Jérôme Bruxer qui a été directeur de l'école élémentaire du Centre durant huit ans. Ce Strasbourgeois, fils et pe-

tit-fils d'enseignants, qui a commencé à enseigner dans le Haut-Rhin, au Maroc et à Koenigshoffen, s'était inscrit sur la liste d'aptitude de direction et avait décroché ce poste à Hoenheim. « Mais au bout

de huit ans, j'avais envie de bouger même si j'étais bien où j'étais. J'espère que je ne le regretterai pas », convient ce directeur.

Cette école a connu des transformations avec sa rénovation et son extension. Le nombre d'élèves est passé de 170 à 240. Le bâtiment accueille depuis 2012 une classe d'inclusion avec des jeunes malentendants, venus du centre Auguste-Jacoutôt de l'association Adèle de Glau-bitz. Pour Jérôme Bruxer, cette classe d'inclusion joue un grand rôle au quotidien : « Au-delà de la curiosité des jeunes au départ, cette classe a fait tomber les barrières du handicap ».

Parmi ses objectifs, ce directeur a misé sur la communica-

tion avec notamment le développement d'un site pour que les parents « sachent ce qui se passe en classe ». Depuis la précédente rentrée, ce site a fait l'objet de 2 500 visites. Il permet ainsi de valoriser les actions comme les classes transplantées ou l'opération Opéra (voir Journal d'avril 2015), « une belle aventure artistique ».

Jérôme Bruxer a apprécié le fort investissement des parents : « C'est une richesse. L'école fonctionne et avance. Il s'agit de travailler avec tous les partenaires dans la sérénité ». Ce père de deux enfants a pris à la rentrée la direction de l'école Leclerc à Schiltigheim : « Un enjeu éducatif à défendre et un challenge ».



Un spectacle, des cadeaux

Alors qu'ils quittaient l'école élémentaire pour entrer au collège en septembre, les 107 élèves de CM 2 des écoles du Centre et Bouchesèche ont présenté à la salle des fêtes le spectacle de fin d'année à leurs parents et aux élus. A l'issue de ce cocktail de chants et de danses, ils ont reçu en cadeau le « Larousse du collègue », offert par la municipalité en souvenir de leur scolarité à Hoenheim (coût 1 801 €).

Nouvelles activités périscolaires

Initiation au jeu théâtral

Dans la grande salle de l'école élémentaire Bouchesèche, une douzaine de jeunes fait une ronde. Fatou Ba, comédienne et conteuse professionnelle, commence son activité « Théâtre et conte », proposée dans le cadre des NAP. La séance commence par un échauffement, comme dans un sport. Il s'agit d'adopter une posture droite, de bien positionner les jambes, de respirer à fond. « Apprenez à projeter votre voix », conseille Fatou. Les enfants travaillent en prononçant une lettre, avec une main qui suit le souffle depuis la bouche. Le cours se poursuit avec des exercices d'improvisation, à

partir d'une chaise à utiliser. « Nous sommes dans un rapport acteur-spectateur. Regarder, c'est aussi apprendre », rappelle la comédienne quand les plus jeunes relâchent leur attention. Le fil conducteur est « Il était une fois », avec la création d'un personnage, d'un lieu et d'une action. Les écoliers se prennent au jeu, se lancent, s'amusent tout en apprenant. Avec doigté, la comédienne encourage, corrige, conseille. A l'école élémentaire du Centre, elle avait initié un projet sur les liens entre les générations. Elle compte reprendre ce projet qui devrait aboutir en décembre à un spectacle.



Fatou Ba apprend aux jeunes à positionner leurs corps et leurs voix (Photo DEWH)

Au programme des NAP également un atelier de bandes dessinées avec Jean-François Cellier (voir magazine de juillet), du chant, des danses folkloriques, du football féminin, des jeux de société, des

jeux sportifs et coopératifs, du handball, du Qi Gong et de la gymnastique.

● Pour tout renseignement : service des Affaires scolaires au 03 88 19 23 70.

Au centre socioculturel du Ried

Se détendre et partager

En cette nouvelle saison qui commence, Farid Laggoune, directeur du centre socioculturel du Ried, et son équipe proposent un bel éventail d'activités. Ils ont conservé les rendez-vous appréciés comme la danse hip hop, les ateliers de cuisine et celui de bricolage, la zumba fitness et les arts plastiques. L'atelier sculpture termine depuis trois ans son année par une grande exposition à la salle du Bon Pasteur.

A l'atelier couture éco-création, les participants sont très fiers de repartir avec leurs réalisations qui redonnent vie à d'anciens vêtements. L'atelier des petites mains participe aux Kaffeekränzchen, organisés par la municipalité, et propose aux seniors des décorations à réaliser.

« On a explosé les inscriptions », annonce Isabelle Vittoz en évoquant le succès de l'atelier hip hop pour les 8-12 ans. Les jeunes ont montré leur dynamisme lors du premier Salon des associations, en juin dernier. Le rendez-vous « Je cuisine malin » pour offrir à sa famille des bons plats à petits budgets marche

bien et a été reconduit. Les conférences-débats sur la parentalité se poursuivent pour aider les adultes dans les problèmes face à leurs enfants. Dans le cadre des NAP, les nouvelles activités périscolaires, le centre a été et reste un partenaire privilégié avec l'organisation des ALSH, les accueils de loisirs sans hébergement du soir pour les 6-12 ans. Pour permettre aux parents de se rencontrer et d'échanger davantage, le CSC avait organisé un barbecue début juillet.

Parmi les nouveautés de cette rentrée : les Arts du cirque les mercredis pour les 6-12 ans, le Babysport pour les 3-6 ans et la Gym Santé.

Joanne Benega, titulaire d'un diplôme en sport adapté, avec une spécialisation handicap mental, a créé avec une collègue de fac la société Activ'Sport pour assurer des activités tout public (crèche, maison de retraite, coaching particulier...). Au centre socioculturel, elle initiera les jeunes aux Arts du cirque : de l'équilibre, du jonglage, du diabolo, des mimes et autres

techniques pour favoriser la coordination et prendre de l'assurance. Joanne s'occupera aussi du Babysport pour aider les petits à améliorer leur motricité, tout en jouant, avec des structures en mousse.

Avec Gym Santé, Héloïse Boissinot a plusieurs objectifs : aider à reprendre confiance en soi, récupérer ses capacités physiques et son bien-être mental, redonner goût à l'activité physique. Elle accueille les publics fragilisés : après une hospitalisation, avec un handicap, une maladie (cancer, diabète...), en surpoids : « Mais aussi les

personnes en bonne santé. Ce sont des séances individualisées dans un cours collectif. C'est une gym sur mesure pour permettre à chacun de retrouver une image positive de son corps ». Elle prévoit un cocktail de mouvements pour aider au renforcement musculaire et à l'assouplissement, suivi par un moment de détente : « Mon défi, c'est de donner envie d'avoir ensuite une pratique physique régulière ».

● Centre socioculturel du Ried, 5 avenue du Ried, tél : 03 88 33 50 42 (www.csc-hoenheim.fr).



Joanne Benega pour les Arts du cirque



Héloïse Boissinot pour une gymnastique sur mesure (photos DEWH)

Avec le service Jeunesse et Sports

Sorties culturelles et activités à la Toussaint

Le service Jeunesse et Sports a retenu plusieurs spectacles pour les prochaines sorties culturelles :

- vendredi 6 novembre à 20 h « Le château de ma mère », au Cheval blanc, Schiltigheim, (pour les 11-12 ans), 3 €
- vendredi 18 décembre à 20h30 « Je ne suis pas un numéro » au TJP, Strasbourg, (à partir de 8 ans), 3,50 €
- vendredi 29 janvier à 20h30 « Charlot festival » à la salle du Cercle, Bischheim, (à partir de 6 ans), 4 €
- samedi 27 février à 20 h « Le Kung Fu », au TNS, Strasbourg, (à partir de 10 ans), 5,50 €
- mardi 17 mai à 20h30 « Olé ! » à l'Espace culturel, Vendenheim, (tout public), 2,50 €.

Du 19 au 30 octobre, durant les vacances de la Toussaint, le programme « Ticket Sports » s'adresse aux jeunes de 9 à 17 ans. Il propose des activités diversifiées (4 € la semaine ou 1 € par jour) : théâtre, handball, basket, hockey, baby-foot, concours d'athlétisme, ainsi que des sorties (patinoire, escalade, mini-golf) ...

Les inscriptions ont lieu les 14, 15 et 16 octobre de 14 h à 17 h au service Jeunesse au 03 88 19 23 71.

Les documents peuvent être téléchargés du site internet Hoenheim.



Concours

Fleurissement 2015

Harmonie et sérénité

« Cela fait plus de quinze ans que nous participons à ce concours », signalent Marie-Claude et Dany Feyertag. Après avoir remporté le 2ème prix l'an dernier, ils ont reçu le premier prix dans la catégorie « Maison avec jardin ». « On le fait pour la commune, mais aussi pour nous », ajoute Dany qui voit avec plaisir les gens s'arrêter devant leur maison, au 27 rue de la Grossmatt, pour admirer.

La vue depuis la rue est un bel équilibre de fleurs, de plantes vertes, de pierres, avec la note cristalline et rafraîchissante d'une petite fontaine. Le tout donne une impression de sérénité et d'harmonie. Moins visible de la rue, un petit bassin à l'arrière présente un tapis de nénuphars, protégeant des poissons rouges. Même équilibre décoratif pour le balcon à l'arrière, avec un gazon qui s'apparente à une moquette tant il est parfait. « C'est du travail et de l'argent, mais c'est beaucoup de plaisir », reconnaît ce commercial du secteur de l'imprimerie, à la retraite depuis un an.

Le couple prend conseil auprès de professionnels et notam-



Marie-Claude et Dany Feyertag (Photo DEWH)

ment d'un filleul paysagiste pour le choix des plantes, en fonction de l'emplacement et de l'ensoleillement : « On ne peut pas faire n'importe quoi ».

Matin et soir, Marie-Claude et Dany s'affairent : « Il faut bichonner les plantes. Enlever les fleurs flétries, arroser, si on ne fait pas cela avec plaisir, autant aller habiter en ap-

partement ! » Les Feyertag ne se contentent pas de ce fleurissement estival. Toute l'année, ils décorent leur maison en fonction des saisons ou de thèmes d'actualité : ballons brésiliens pour la Coupe du monde de football, illuminations pour Noël, potirons en automne... Les voisins attendent avec impatience les nouveaux décors.

Les résultats

Maison avec jardin : 1er prix Dany Feyertag (27 rue de la Grossmatt), 2ème Joséphine Acker (1 place de la Liberté), 3ème Charles Schitter (24 rue du Limousin), 4ème Andrée Wendling (19 rue Jean-Jacques Rousseau).

Balcons et terrasses : 1er Christian Hoffner (30 rue Jean-Jacques Rousseau), 2ème Charles Hardtke (6 rue du Lichtenberg), 3ème Pierre Weber (28 rue des Cygnes).

Commerce : Agapanthe (34 rue de la République)

Immeuble collectif : 28, 30 et 32 rue Jean-Jacques Rousseau

Jardins familiaux : à la Grossmatt 1er Sumenoglu, 2ème Ozcan, à la Vogelau 1er Ben-zirar, 2ème A. Klein, 3èmes ex aequo Decker-Wurtz et Can, au Grossried 1er Ramspacher, 2ème Buffone, 3ème Unger.

Pour participer au concours des décorations de Noël, s'inscrire entre le 2 novembre et le 11 décembre au service Culture au 03 88 19 23 73.

Les lauréats des deux concours seront conviés à la remise des prix (arrangements floraux et chèques cadeau) à la mairie, au premier trimestre 2016. Ils seront invités individuellement.

Les rendez-vous « Musique et Culture » 2015/2016



13 octobre	Conférence sur le diabète Salle du Conseil municipal 19h30 - Entrée libre
24 octobre	Concert avec des groupes de Gospel de Strasbourg Salle des fêtes 20h15 - Entrée libre - billets à retirer à la Mairie
2 novembre	Cinéma Salle des fêtes 20h15 - Entrée 4 € (3 € pour les - de 16 ans)
24 novembre	Concert spectacle avec Audrey & Diane PLEYNET, « Les jumelles compositeurs à deux pianos » Salle des fêtes - Entrée 10 € (5 € pour les - de 16 ans)
25 et 26 novembre	Ateliers avec Doris Schott (réalisation de couronnes de l'avent) Participation 7 € - Salle des fêtes 14 h à 17 h - Inscription service Culture
28 et 29 novembre	Marché de Noël Animation par l'Ecole municipale de musique Salle des fêtes le 28 nov. de 14 h à 19 h et le 29 nov. de 10 h à 18 h - Entrée libre
10 décembre	Spectacle pour enfants " Le tour du monde de Wapipi " Salle des fêtes 17 h - Entrée libre - Goûter offert par la Municipalité
16 et 17 décembre	Ateliers avec Doris Schott (arrangements de Noël) Participation 7 € - Salle des fêtes 14 h à 17 h - Inscription service Culture
18 décembre	Concert « En chemin vers Celui qui vient » proposé par le Chœur lyrique d'Alsace dans le cadre des Noëlies - Eglise St-Joseph 20 h 15
3 janvier	Concert de la Nouvelle année avec la Société de musique municipale et vœux - Salle des fêtes 15 h - Entrée libre
15 au 17 janvier	Exposition de Robert Stephan - Conférence et échanges avec Jean Jérôme Salle des Fêtes
2 février	Cinéma Salle des fêtes 20h15 - Entrée 4 € (3 € pour les - de 16 ans)
20 au 28 février	Semaine chinoise (Institut Confucius, conférences, ateliers, concert) Salle des fêtes (voir programme magazine et site)
12 et 13 mars	Exposition " Les Artistes libres d'Alsace " Salle des fêtes - Entrée libre
15 mars	Concert des professeurs de l'Ecole municipale de musique Salle des fêtes 20h15 - Entrée libre
16 et 17 mars	Ateliers avec Doris Schott (décorations pour Pâques)- Participation : 7 € Salle des fêtes 14 h à 17 h - Inscription au service Culture de la mairie
16 mars	Atelier Chocolat pour les enfants (7 à 12 ans) animé par François Blanck Lycée Charles-de-Foucauld 14 h 15 - Inscription au service Culture de la mairie et participation 7 €
4 avril	Cinéma Salle des fêtes 20h15 - Entrée 4 € (3 € pour les - de 16 ans)
23 avril	Concert avec le Jazz Muk Band Kilstett Salle de fêtes 20h15 - Entrée 10 € (5 € pour les - de 16 ans)
27 mai	Concert avec Virginie Schaeffer Salle des fêtes 20h15 - Entrée 10 € (5 € pour les - de 16 ans)
2 Juin	Cinéma Salle des fêtes 20h15 - Entrée 4 € (3 € pour les - de 16 ans)
15 Juin	Concert Fête de la musique avec la Société de musique municipale et l'Harmonie de Marlen Salle des fêtes 20h15 - Entrée libre

Contact et billetterie - Ville de Hoenheim - Service Culture - Tél : 03 88 19 23 73
Le programme sera détaillé chaque trimestre dans le magazine « Vivre à Hoenheim »
et consultable sur le site internet : www.ville-hoenheim.fr



24 octobre

Feu d'artifice de gospel

Le gospel est un chant spirituel chanté par les chrétiens évangéliques d'origine afro-américaine. C'était une révolte musicale contre l'Amérique raciste. Les artistes modernes ont intégré des éléments soul.

Au final, entre les airs classiques et le répertoire contemporain, ce sont des rythmes

dynamiques et entraînants qui seront proposés par plusieurs groupes : les Gospel Kids, les Sun Gospel Singers, Unit Spirit, les High Rock Gospel Singers, Freedom Voices et la Sparkle Family.

● 24 octobre à 20h15 à la salle des fêtes. Entrée libre (billets à retirer au service Culture).



© Gospel Kids / Fabien Durola

24 novembre

Les jumelles-compositeurs à deux pianos

Initiées au piano par leur père, Audrey et Diane Pleyne ont étudié au Conservatoire national de Région de Strasbourg. Elles ont intégré par concours l'Ecole nationale de musique de Karlsruhe et ont obtenu leurs diplômes universitaires avec les félicitations du jury. Depuis, elles collectionnent les prix comme celui de l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg et le « Steinway et Sons » à Berlin. Elles ont été freinées dans leur dynamique par une maladie génétique qui touche les mains. Après une rééducation intensive, ces jumelles ont mis au point une

technique pianistique personnelle et un répertoire adapté pour dominer leur handicap. Elles se sont produites au Canada, au Japon. Elles ont animé le Téléthon 2000 en direct sous la Tour Eiffel. Elles apparaissent dans le film-documentaire « Le mystère des jumeaux », réalisé par Nils Tavernier.

Au programme de leur concert à Hoenheim : des arrangements de Frédéric Chopin, de Camille Saint-Saëns, de Francis Lai et des compositions personnelles comme « L'envol », « L'éveil du printemps » ou « Bonheur retrouvé ».



Audrey et Diane Pleyne (Document remis)

● 24 novembre à 20h15 à la salle des fêtes. Entrée : 10 €.

18 décembre

Rendez-vous des Noëlies

Créées en 2002 par le conseil régional d'Alsace, l'Eglise catholique et l'Union des églises protestantes d'Alsace, les Noëlies organisent des concerts et des animations durant l'avent. Attachée à la tradition du chant choral, cette opération offre la possibilité à des formations régionales de donner des représentations dans les églises locales. Elle programme aussi des expositions et un sentier de crèches. C'est dans ce cadre des Noëlies que l'église Saint-Joseph accueillera un concert

du Chœur lyrique d'Alsace que les Hoenheimois avaient déjà apprécié en février 2014 avec « El Camino de la Vida ». Ce groupe d'une trentaine de choristes, sélectionnés sur audition, a participé à des festivals comme les Voies Mozart ou les Heures musicales d'Ebersmunster. Ce Chœur proposera un programme de chants sur le thème « En chemin vers Celui qui vient ».

● 18 décembre à 20h15 en l'église Saint-Joseph.



Le Chœur lyrique d'Alsace (Document remis)

10 décembre

En suivant Wapipi

« J'ai une double casquette : celle de naturaliste écologue et celle d'artiste », annonce Jean Ichter. Enfant, il a fait ses classes à Hoenheim, notamment chez Martine Florent, et s'est initié à la guitare à l'école municipale de musique avant que ses parents ne déménagent et l'emmènent en Nouvelle-Zélande. Il habite un temps aussi en Nouvelle Calédonie et conjugue ses connaissances de la nature avec son goût pour écrire des musiques et des textes. Installé à présent à Paris, il s'est mis à son compte. Actuellement,

il travaille pour le Muséum national d'histoire naturelle pour un inventaire de la faune et de la flore en France dans le cadre de la biodiversité.

Fin 2014, il participe à la création du groupe Loca Tangata où il est l'auteur-compositeur, avec des rythmes des quatre coins du monde. Ce groupe compte trois artistes. En Suisse, Italie ou en Hollande, il présente son spectacle musical pour le jeune public « Le tour du monde de Wapipi ». Wapipi est un jeune aventurier qui a grandi dans une



Jean Ichter est devenu Wapipi (Document remis)

tribu, au milieu du Pacifique. Son nom désigne une fauvette à ventre jaune. Wapipi part à la recherche de ses origines avec deux amis et va découvrir l'envol des goélands, les voyages en pirogue et les mi-

grations à dos de baleine...

• 10 décembre à 17 h à la salle des fêtes, à l'attention des enfants de Hoenheim, entrée libre, goûter offert par la municipalité.

Pour préparer Noël

Marché de cadeaux

Loin de la bousculade, le Marché de Noël propose à la salle des fêtes une belle concentration d'exposants venus avec leurs réalisations : décorations pour la maison, la table et le sapin, bijoux, petits gâteaux, peintures, foulards... De quoi trouver des

cadeaux variés et originaux. Une petite restauration sera assurée par l'OSCALH le samedi dès 14 h (café et gâteaux) et le dimanche dès 12 h petits plats. Sous la direction de Marc Hegenhauser, l'Ecole municipale de musique offrira ses rythmes le dimanche avec

un apéritif musical à 11 h et d'autres mélodies l'après-midi.

• 28 et 29 novembre à la salle des fêtes, le 28 novembre de 14 h à 19 h et le 29 novembre de 10 h à 18 h. Entrée libre.



Pour une touche personnelle

Doris Schott proposera une nouvelle fois quatre ateliers pour guider ceux et celles qui aiment donner une touche personnelle à leurs décorations de décembre. Elle met à disposition du ma-

tériel diversifié pour pouvoir trouver de quoi réaliser harmonieusement des couronnes de l'avent et autres arrangements. De quoi avoir le plaisir d'embellir sa maison et sa table.

• 25 et 26 novembre réalisation de couronnes de l'avent, 16 et 17 décembre confection d'arrangements de Noël, de 14 à 17 h à la salle des fêtes (7 €). Inscription au service Culture.



Paroisse protestante

En suivant l'étoile de Noël

Roland Engel présentera son spectacle « Wo de Wihnachtsstern ane fñehrt » (où mène l'étoile de Noël). Il part de l'histoire de Gaspard, Melchior et Balthazar, venus d'Orient, qui sont à la recherche de l'étoile annonciatrice d'un événement planétaire et qui s'égarent

un soir dans un Strasbourg d'aujourd'hui. Roland Engel sera accompagné dans ses chansons par Jean-Luc Lamps au clavier, Vincent Bor à la contrebasse et Isabelle Loeffler en duo.

• dimanche 13 décembre à 10 h en l'église protestante.



Roland Engel et son équipe (Document remis)

Aux Kaffeekränzkel Promenade au mont Ste-Odile

Pour la rentrée, les seniors du Kaffeekränzkel ont été invités à une sortie au mont Ste-Odile. Une quarantaine de personnes avait répondu à l'invitation de la municipalité, dont les nouvelles nonagénaires, Jeanne Theune et Louise Muller (voir p.22 et 23). Le groupe, guidé par le maire, a été accueilli par Patrick Koehler, recteur du mont Ste-Odile. Un grand mur avec une fresque a permis aux visiteurs de mieux connaître la vie d'Odile, avant de s'immerger dans ces lieux. La promenade a été complétée par



la projection d'un film, avec des superbes photos prises par un drone, afin de détailler les différentes activités : pèlerinage, hôtellerie et restauration, le tout complété par des données géologiques et architecturales. Les Hoenheimois

ont rallié la Salle des Pèlerins pour déguster le goûter. « On a beau y aller régulièrement, on apprend toujours de nouveaux détails », faisait remarquer une dame.

Prochains rendez-vous :
4 novembre et 6 janvier à la

salle des fêtes, 1er décembre et 2 février au centre socioculturel. Pour tout renseignement et inscription : 03 88 19 23 63. La Fête de Noël des seniors aura lieu le 22 novembre (les personnes concernées recevront une invitation).

Avec l'AJRAH

Les rendez-vous de la rentrée



Lors d'une sortie à Landau, en avril dernier (Document remis)

« Le dynamisme de notre association ne se dément pas », souligne Raymonde Steiner, présidente de l'association des Jeunes retraités actifs de Hoenheim et conseillère municipale. A voir le succès des manifestations passées, elle constate avec satisfaction le bon choix du comité : soirée à Kirrwiller, sortie à Andlau et voyage à Londres. L'association comptait 248 membres la saison dernière.

Depuis septembre, les acti-

vités ont repris et permettent à chacun de trouver de quoi se distraire ou de se tenir en forme : gymnastique, yoga, danse de salon, danse en ligne, jeux de cartes, scrabble, peinture et informatique. Une visite de la brasserie Heinecken sera programmée. La fête de Noël a été fixée au 11 décembre à midi.

● **Pour tout renseignement :**
Raymonde Steiner
au 03 88 19 61 61
(ajrah.hoenheim@free.fr).

A l'EHPAD « Les Mésanges »

Plage musicale

Les musiciens sont passés de chambre en chambre, offrant quelques mélodies. Ils ont fait éclore des sourires. Ils ont récolté des applaudissements en offrant cette animation chaleureuse et insolite. C'était aux Mésanges début juillet, ainsi qu'aux EHPAD (établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes) « Les Trois Fleurs » à Holtzheim et « Danube » à Strasbourg, gérés par l'ABRAPA.

L'association Artenréel est une coopérative d'activités et d'emplois dédiée aux secteurs artistiques et culturels.

« Les musiciens du lien » ont assuré une telle animation, depuis 2009, dans une trentaine d'établissements. Objectifs : offrir une musique de proximité, favoriser les échanges entre résidents, personnel encadrant et familles. C'est à présent l'AEMH, l'Association européenne pour la musique à l'hôpital, qui portera le projet afin d'élargir le champ d'action des musiciens au milieu hospitalier.

● **Pour tout contact :**
Sébastien Jeser,
tél : 06 52 89 79 53
(musiciensdulien@gmail.com)



De la musique pour faire éclore les sourires et les souvenirs (Document remis)

Conférence

Bien vieillir, un état d'esprit

Les Villages d'Or, à l'éco-quartier « L'île aux Jardins », ont accueilli récemment Fiona Engel, psychologue, spécialisée en neuropsychologie, et membre de l'association « Brain up » pour une conférence*. Le thème : « Le bien-être mental, une question d'état d'esprit ». Le vieillissement est un processus naturel dès la naissance. C'est un phénomène variable d'un individu à l'autre, influencé par des facteurs biologiques, psychologiques, environnementaux et sociaux. « L'important est de vivre pleinement et sereinement cette étape et de continuer à avancer dans le temps », commentait la confé-

rencière en évoquant le poids déterminant de l'état d'esprit sur la santé. A chaque individu d'avoir une stratégie d'adaptation et de suivre l'adage : « Quand le moral va, tout va ». Bien vieillir, c'est d'abord accepter et rebondir face aux événements de la vie afin de demeurer « maître de son destin ». Fiona Engel a pointé la notion de « résilience », c'est-à-dire la façon dont un individu résiste psychologiquement aux épreuves de la vie. Il affronte le traumatisme, résiste à la dépression et se reconstruit. Ce que Boris Cyrulnik, neuropsychiatre, formulait ainsi : « Res-sauter un petit peu à côté pour

continuer à avancer ». La résilience est « l'art de naviguer à travers les torrents ».

Il s'agit de continuer à se projeter dans l'avenir, sans se laisser gangréner par le passé. Les leviers : relativiser, approfondir les difficultés, réguler ses émotions, mais aussi réduire ses exigences, aborder le problème d'une autre manière. Le travail sur ses émotions passe par le recul, notamment l'humour et l'autodérision, le besoin de se changer l'esprit par d'autres activités.

Deux heures durant, par le biais de cette conférence, puis d'ateliers de réflexions, Fiona Engel a insufflé un regard lu-



Fiona Engel, neuropsychologue, a évoqué l'impact de l'état d'esprit lors du vieillissement (Photo DEWH)

cide, mais optimiste, en aidant la trentaine d'auditeurs à se pencher sur leurs états d'âme et leurs situations partagées.

● www.brainup.fr

*Action financée par la CARSAT Alsace-Moselle et la caisse de retraite Réunion.



Léon-François Hopfner au cours de qi gong de l'association Ginkgo (Photo Jean-Marie Hamert)

Un bel exemple

L'association Ginkgo a un doyen qui est à lui tout seul une démonstration vivante quant aux bienfaits du qi gong sur la santé. Le qi gong est une gymnastique traditionnelle chinoise et une science de la respiration, fondées sur la connaissance et la maîtrise de l'énergie vitale. Il associe des mouvements lents, des exercices de respiration et de concentration.

Depuis sept ans, Léon-François Hopfner, ancien ORL strasbourgeois, se rend toutes les semaines au centre socioculturel

du Ried, pour son cours de qi gong. « J'avais commencé par du taiji quan, mais les mouvements étaient compliqués pour moi. J'ai préféré la version simplifiée du qi gong », explique-t-il. A 91 ans, il se déclare « un peu étonné » par son bon état de santé, tout en avouant avoir toujours fait de l'exercice et sachant « que le physique retentit sur le moral ». Sa plus belle photo, c'est quand il fait le poirier. Il a rédigé comme légende : « C'est renversant de fêter ses 80 ans ! ».

Et d'ajouter : « L'essentiel, c'est d'accepter son âge et de continuer à être sur une voie optimiste ». Au cours à Hoenheim, il a la satisfaction d'être le vétérinaire. Quand il y a des nouveaux membres à la rentrée, il s'amuse : « Par coquetterie, je les pousse à me demander mon âge ! ».

● Association Ginkgo, 16 rue du Spesbourg, tél : 03 88 83 04 48 (www.ginkgo.asso-org).

A noter : du 20 au 28 février Semaine chinoise à la salle des fêtes.

Commémoration pour l'UNC CUS Nord

Devoir de mémoire

Dans le cadre du centenaire des commémorations de la guerre 1914-1918, l'Union nationale des Combattants de la CUS Nord a rendu hommage aux soldats tombés dans les Vosges. Sous la présidence de François Sendra, une cérémonie a eu lieu au Mémorial du Linge.

En présence du porte-drapeau Gérard Birkner, François Sendra, accompagné par la vice-présidente Béatrice Guth, ont déposé deux bouquets, l'un aux couleurs françaises

et l'autre aux couleurs allemandes. La couleur rouge a été un hommage aux Diables Rouges dont les anciens ont défendu et conservé ce site. Ceci durant trois ans, dans le froid, la neige, jusqu'à l'Armistice.

Après cette cérémonie, les compagnons et veuves de l'UNC CUS Nord, venus de Schiltigheim, Bischheim, Hoenheim, Souffelweyersheim et Reichstett, ont visité le musée avant de rallier une auberge.



François Sendra et Béatrice Guth ont déposé deux gerbes au Mémorial du Linge (Photo UNC CUS Nord).

MG Groupe

Dynamique de développement



De gauche à droite : Michel Herrgott-Lamm, Yann Poincelet et Salomé Baltieri (Photo T.F.)

Au départ, il y a eu la rencontre de Marie Guénot, diplômée des Arts décoratifs de Strasbourg, section étalagiste, avec Michel Herrgott-Lamm. « J'ai fait tous les métiers du monde, je suis un autodidacte et chaque emploi m'a servi. C'est un bon état d'esprit », annonce Michel Herrgott-Lamm qui apporte ses aptitudes manuelles et son sens de l'observation aux qualités artistiques de sa partenaire. Il y

a 25 ans naît ainsi MG Déco qui démarre fort en réalisant les vitrines pour la boutique Hermès à Strasbourg.

Au 4 rue du Lion, à Hoenheim, les bureaux sont complétés par un grand atelier et des combles pour remiser, au fur et à mesure, les éléments de décor comme ces énormes ours blancs et grosses boules de Noël, qui assurent l'animation de façade du restaurant « Chez Yvonne ».

Marie Guénot a quitté l'Alsace pour le Midi, mais reste toujours liée à l'équipe qui s'est étoffée, notamment avec Yann Poincelet, directeur technique. « La déco est l'ADN de notre société, avec la scénarisation des vitrines. Nous apportons notre pâte créatrice. C'est ce que l'on reconnaît par rapport aux autres », poursuit Michel Herrgott-Lamm.

Le bouche-à-oreille fonctionne et la diversification se met en marche. L'agence propose la création de stands, des actions événementielles et l'aménagement intérieur. MG Déco a fait place à MG Groupe : « Nous voulons être plus offensifs sur le marché et cloisonner chaque métier. On a une maîtrise de tout et une même méthodologie de travail ».

Parmi les clients, il y a la chocolaterie Schall et Café Reck, l'ancien restaurant « L'Etoile des neiges » à la Krutenau, le

Bar des Aviateurs. Plus récemment, il y a eu l'organisation de la Symphonie des Deux Rives et la Journée mondiale des donneurs de sang, l'événementiel pour une société allemande de météorologie lors du lancement de satellites, la réalisation d'un stand pour un promoteur au récent Salon de l'Immobilier au Wacken ...

Et Michel Herrgott-Lamm de commenter : « Marie enregistre les tendances et les devance. Elle réinterprète les données de base. Elle a souvent des idées avant-gardistes ». Tout en regrettant l'évolution des mentalités dans le monde des affaires où « l'humain perd de sa valeur », il reste fidèle à ses convictions : « C'est notre manière d'être qui fait notre qualité. On connaît notre métier ».

● **MG Groupe : concept, événement, stand, déco, 4 rue du Lion, tél : 03 88 30 08 11 (contact@mggroupe.fr).**

Optique Kreber

Pour bien voir

Sur les murs de ce nouveau magasin, coquettement aménagé, quelque 700 montures de tous les styles, pour toutes les tranches d'âge, des grandes marques comme Prada ou Ray Ban, mais aussi celles d'un créateur du Jura. « J'ai une grosse myopie. Cela m'a sensibilisé à cette profession », raconte Florian Kreber.

Opticien diplômé, il travaille avec Mylène Behra qui a une licence d'optométrie (examen de vue) et est spécialisée dans les lentilles de contact. Depuis

2007, l'opticien peut réaliser le contrôle visuel et adapter les verres, si besoin.

« Nous assurons aussi le montage des lunettes et les réparations », précise Florian Kreber qui peut effectuer des visites à domicile pour les personnes ne pouvant se déplacer, notamment dans les maisons de retraite. Aux lunettes s'ajoutent des masques de ski, des accessoires et des produits pour les lentilles. Le magasin dispose d'un parking privé et d'un ascenseur pour rallier l'étage.



Florian Kreber et Mylène Behra (Photo DEWH)

● **Optique Kreber, 77 rue de la République, tél : 03 88 19 18 58, ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h, le samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.**

 **zeppelin conseils**
L'Expertise au Service de la Stratégie

21 B, Route de la Wantzenau
67800 HOENHEIM
www.zeppelin-conseils.com

Dominique DEBS

Mastère Management et Consulting

Expert Comptable

Commissaire aux Comptes

D.U. Droit Fiscal International

Tél. : 03 90 22 79 54

Fax. : 03 90 22 79 55

Port. : 06 07 66 71 05

dominique.debs@zeppelin-conseils.com

Super U Soirée festive

Josiane, Sylvain et Dany Arnold ont organisé à la mi-septembre une soirée de gala qui a permis d'inaugurer le Super U modernisé et agrandi, suite à plusieurs mois de travaux (voir magazine de juillet). Amis, élus, clients, fournisseurs, les invités ont été très nombreux à déguster des vins et des mets, au fil des stands éparpillés dans le magasin. Patricia Weller et Denis Germain ont donné la touche humoristique en interpellant les

visiteurs.

Amaury Vassili, vedette du Royal Palace à Kirrwiller, a proposé quelques chansons de son nouveau CD, répertoire faisant revivre Mike Brant. Il donnera un concert le 5 décembre au Zénith.

La soirée a continué au Cosy Bar avec un couscous et un buffet de desserts, le tout complété par la superbe voix de Francesco, ténor à la Scala de Milan, et des mélodies variées.



Sylvain et Josiane Arnold aux côtés d'Amaury Vassili et de Pierre Bardet, directeur des Vitrines de Strasbourg, lors de cette soirée (Photo DEWH)

• Super U, 13 route de La Wantzenau. Nouveaux horaires : du lundi au samedi de 8 h à 20 h. Drive de 8 h à 19 h, location de véhicules, billetterie spectacles, boulangerie ouverte dès 6h30, bar et cafétéria, pressing, fleuriste, sandwicherie.

Emmanuelle Camps Ecouter et conseiller

Emmanuelle Camps vient d'ouvrir son cabinet « Ecoute et Conseil ». Cette native de Béziers qui a conservé son accent ensoleillé est docteur en psychologie du travail et des organisations. Après plusieurs années à s'occuper de recrutement, d'audit et de coaching, elle se lance. « Grâce à mon expérience, j'ai forgé mes propres outils et mon mode d'accompagnement », souligne-t-elle. Forte de sa connaissance du monde de l'entreprise et de son travail sur le terrain, elle

propose des consultations quant au stress et à la souffrance au travail afin d'aider et de prévenir les risques psychosociaux : burn-out, maladies cardiovasculaires ... Dans la même optique, elle apporte des conseils pour gérer les transitions de carrière, avec une démarche de bilan et de redynamisation professionnelle.

D'une manière plus générale, elle assure un suivi thérapeutique individuel face à tout événement difficile : décès, maladie, divorce, afin

d'aider la personne à surmonter ses difficultés et à agir.

Et Emmanuelle Camps d'ajouter : « Mon engagement, c'est la garantie d'un travail collaboratif, fondé sur l'éthique et le professionnalisme. Ma démarche, c'est d'accompagner pour utiliser tout potentiel de ressources ». En cas de détresse, elle offre gratuitement une première consultation téléphonique et du soutien psychologique (de 8 h à 22 h, sept jours sur sept, au 06 77 61 80 37).



• 4 rue du Haut-Koenigsbourg,
06 77 61 80 37,
emmacamp@icloud.com



Votre Syndic de copropriétés à Hoenheim

Syndic - Administration de biens - Location - Vente
Property et Facility Management

Une entreprise familiale, indépendante et locale

Bureaux de Hoenheim

21b route de la Wantzenau
67800 Hoenheim
Tél. 03 90 40 08 48

Bureaux de Haguenau

Bitz Immobilier
12 route de Wintershouse
67500 Haguenau
Tél. 03 88 93 27 66

Carte professionnelle Gestion - Transaction n° 5/2006 délivrée
par la Préfecture du Bas-Rhin, Caution Gestion GFC 2 780 000 €

**Près de 7 000 logements en gestion complète en Alsace
et 30 000 m² de surfaces professionnelles et commerciales
en gestion complète**



A VENDRE
2 pièces 48 m²
Cave et Garage
SOUFFELWEYERSHEIM



A LOUER
Local Commercial
Bureaux + Entrepot (196 m²)
SCHILTIGHEIM ZA



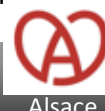
A VENDRE
2 pièces 45 m²
Cave et Parking
STBG Robertsau



A LOUER
3/4 pièces 87 m²
HOENHEIM



www.ita67.fr





Livres voyageurs

L'idée n'est pas nouvelle, mais elle fait son chemin. Quand on aime lire, on se retrouve vite avec des dizaines d'ouvrages dont on ne sait plus quoi faire. « Je ne peux pas jeter un livre », constatent souvent ces bibliophiles.

Portée par cette philosophie de récupération et de meilleure utilisation des objets, l'idée est de donner une nouvelle vie aux livres en les mettant à disposition d'autres lecteurs. Ceci a donné lieu par exemple à un kiosque à l'Orangerie, mais, malheureusement, par deux fois incendié.

D'ici janvier, la mairie ouvrira dans son hall d'accueil, par souci de sécurité des ouvrages, un coin pour ces « Livres voyageurs » que chacun pourra venir déposer, emprunter, remettre ensuite en place, en ajoutant d'autres... Sans formalités.

Albums pour des enfants, livres pour tous les âges, en français ou en langue étrangère, à chacun de venir puiser librement dans ce stock, aux heures d'ouverture de la mairie.

● En marge de l'ouverture début janvier, merci de venir déposer vos livres à la mairie.

Bourse aux jouets et vide-dressing

Rendez-vous les 7 et 8 novembre

La Ville organise la seconde édition de sa Bourse aux jouets pour les jeunes qui pourront ainsi échanger ou vendre des jouets, CD, livres, jeux électroniques... En partenariat avec la Ville, le Lions Club « Les Européens » proposera un vide-dressing réservé aux particuliers. Les fonds récoltés serviront aux œuvres sociales du Lions. Ce club service mettra à disposition une table de 2 m, selon ces tarifs : 7 € le samedi, 10 € le dimanche et 17 € les deux jours. Sur place buvette et petite restauration.

● samedi 7 novembre de 14 h à 18 h, dimanche 8 novembre de 9 h à 18 h à la salle des fêtes (16 rue des Vosges).

Pour la bourse aux jouets inscription et réservation (10 €) auprès du service Culture au 03 88 19 23 73 avant le 30 octobre. Le 8 novembre installation à 13 h. Document à télécharger du site sur le déballage d'objets.

Pour le vide-dressing renseignement et inscription au 06 36 76 03 20 ou à la boucherie La Charcut'Hier (36 rue de la République) à Hoenheim, au 03 88 33 01 91.



Quartier Ouest

Collecte des bouchons

Des permanences seront organisées le 1er et 3ème jeudis de chaque mois de 10 h à 11h30, à l'annexe de la mairie (rue Anatole-France) pour permettre aux habitants du quartier Ouest de déposer leurs bouchons. Ces bouchons et capsules (en plastique, métal, liège et silicone) sont collectés pour l'association « Bouchons Bonheur 67 ». Créée en 2001, cette association recycle ces bouchons et achète du maté-

riel pour les personnes handicapées.

Grâce à la générosité des habitants, plusieurs fauteuils roulants ont pu être offerts à des Hoenheimois handicapés. Cette collecte est une solidarité entre les personnes valides et invalides et s'inscrit comme une action de développement durable pour ne pas souiller l'environnement avec ces bouchons et capsules.

Possibilité aussi de les déposer

dans la cour de la Maison des associations (au fond), tous les mardis de 9 h à 12 h (10 rue des Vosges) et à la résidence de l'ADAPEI (34 rue François-Mauriac) du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Pour tout renseignement : www.bouchonsbonheur67.com.

Dans le cadre de l'opération « Livres voyageurs » (voir ci-dessus), il sera aussi possible de déposer des livres.

Christophe Kuntzmann Droit de mémoire

« J'ai toujours été passionné par les voitures anciennes. A 5 ans, j'ai vu une voiture à pédales. Le déclic doit dater de là », se souvient Christophe Kuntzmann. Adulte, il a commencé à en collectionner jusqu'au jour où il a pu acquérir une Dodge de l'armée américaine à Troyes. « Un rêve de gosse », ajoute ce créateur publicitaire. Son ancien propriétaire avait reconstitué l'itinéraire du véhicule, de la plage de débarquement à Paris. Le volant en bakélite, le démarreur en champignon au plancher, les noms des conducteurs, Christophe sait qu'il a fait l'acquisition d'une pièce de musée.

Mais il ne s'agit pas de laisser le véhicule dans un garage. Il se promène souvent dans les rues de Hoenheim pour se faire admirer. Il rallie une jeune association, créée il y a quatre ans : « US Army Group of Alsace », USAGOA, qui regroupe d'autres passionnés. L'an dernier, pour la commémoration de la Libération à Strasbourg, l'association avait connu son heure de gloire en traversant plusieurs communes avant de s'installer place Broglie à Strasbourg pour montrer leur matériel. Tous avaient endossé les uniformes militaires des soldats américains.

« Le bon collectionneur est toujours un chineur », précise notre Hoenheimois qui ratisse les marchés aux puces. Car



Pour faire revivre une époque (Document remis)

être ainsi un reconstituant implique de se plonger dans l'époque. Sirène, filet de camouflage, pansement, boîte à cigarettes, le plaisir est dans le détail que la vingtaine de membres d'USAGOA trouve également sur les sites spécialisés et dans des salons, notamment en Belgique : « Quand on joue le jeu, on le fait à fond. Ce n'est pas Carnaval. On est soucieux du moindre détail ».

Au-delà des manifestations patriotiques auxquelles elle participe (elle était en août en Normandie), l'association organise depuis trois ans un rallye qui permet aux membres de se promener en conciliant le plaisir

de se montrer et d'avoir quelques haltes agréables. « Notre but, c'est de rouler », poursuit Christophe Kuntzmann qui apprécie l'accueil des populations. Et d'ajouter : « Cela nous ouvre des portes. Nous avons des témoignages extraordinaires d'anciens qui viennent nous raconter ». Témoin ce senior qui se souvenait du chocolat offert par un soldat.

Pour l'association, c'est « un droit de mémoire, de l'histoire vivante » qui parle plus aux enfants que tout livre. Ce patrimoine roulant, grâce à l'association, ne finit pas à la casse : « Cela nous permet de revivre ce que ces hommes

ont vécu, sentir le froid et la pluie. Il y a une part d'humilité et de respect. On se conseille entre nous pour la décoration et l'entretien. On tient à la véracité historique ».

Le rêve de Christophe serait de faire l'acquisition d'une Ford GPA, la Jeep flottante, « c'est ma quête du Saint Graal ». A la passion des voitures anciennes s'ajoute celle des plaques émaillées. Il en avait récupérées lors de la démolition des Emailleries, en cherche d'autres et aimerait bien organiser une bourse avec d'autres amateurs.

Pour tout contact :
ckuntzmann@gmail.com



Au Groupement Centre Pascal Bilger à l'honneur

Deux fois par an, le SDIS, le Service départemental d'incendie et de secours du Bas-Rhin, organise une cérémonie de remise de médailles, d'insignes et d'arrêts de promotion. La dernière cérémonie a eu lieu début juillet au Centre d'incendie et de secours Sud de Strasbourg, en présence de Thierry Carbiener, président du SDIS et conseiller dépar-

temental, et d'André Hetzel, premier vice-président du SDIS, président du groupement Centre et conseiller de Strasbourg Eurométropole. La cérémonie était placée sous le commandement du lieutenant-colonel Madeleine Deloire. Vincent Debes a remis au lieutenant Pascal Bilger la médaille de vermeil qui correspond à 25 ans de service.

Pascal Bilger a été nommé lieutenant et adjoint au chef de section le 1er juin 2014. Il s'était engagé en tant que sapeur-pompier volontaire le 1er avril 1990 à Bischheim. Il est devenu chef de la nouvelle section Hoenheim-Souffelweyersheim en novembre 2012.

Pascal Bilger a reçu la médaille de vermeil (document du SDIS)

Avec les Scouts et Guides

Ecologie ici et ailleurs

Les Scouts et Guides ont été bien actifs avec deux projets menés à bien : la construction d'un hôtel à insectes au parc animalier de la Vogelau et un voyage au Costa Rica.

Un hôtel à insectes est une construction pour optimiser la survie hivernale et constituer un support de ponte en été. De quoi faciliter la création d'un écosystème où la pollinisation et la biodiversité apportent leurs atouts. Avec leurs chefs, Tina Haushalter et Grégory Zébina, Jean-Philippe, Mathis, Nicolas, Thibaut, Benjamin et Matthieu, âgés de 11 à 14 ans, ont amorcé ce projet dans le cadre d'une opération « Terre d'aventure », construction et fabrication.

A la mi-janvier, ils ont commencé par assimiler les conditions d'implantation comme une localisation au sud et les besoins des différents insectes. Après la réalisation des tracés de coupe,

ils ont abordé la construction avec l'impératif d'utiliser le plus de matériaux de récupération et produits naturels.

En mars-avril, la construction a débuté. Plusieurs après-midis ont été nécessaires pour couper, assembler, poncer, peindre. Les différentes chambres ont été ensuite remplies : des tiges creuses pour les abeilles solitaires, de la paille pour les papillons, un pot en terre cuite retourné et de la paille pour les perce-oreilles, des pommes de pin pour les coccinelles...

L'ensemble a été installé au parc animalier, non loin du grillage, pour que les promeneurs puissent voir l'hôtel. Au total pour les jeunes une belle façon d'aider à la biodiversité, l'apprentissage d'un savoir-faire avec des instruments et la fierté d'être allés au bout d'un projet utile et de faible coût (moins de 50 €).



Une belle façon d'aider à la biodiversité (Document remis).

Seconde opération : avec leur chef d'équipe Mathilde Perrin, Marie Keith, Lucie Shima, Lucas Dayries, Nolan Weinert et Yann Vincent, tous étudiants, sont allés en août au Costa Rica pour aider l'association « Quelonios

del Caribe » qui s'occupe de la protection des tortues. Installés sur une île, côté Caraïbes, les jeunes ont répertorié les animaux et sécurisé les lieux de ponte. Ils ont aidé au désherbage du jardin, à l'entretien du champ d'ananas, au nettoyage de la plage. Le séjour s'est poursuivi avec la visite du pays et de la capitale San José, avec rencontre des scouts locaux. Coût total de l'opération : 8 000 € avec des fonds propres, des subventions, des aides d'entreprises locales et l'argent collecté lors d'opérations comme la Bourse aux plantes. « Une chouette expérience », concluait Mathilde.

L'équipe avec une carapace de tortue (Document remis).



Sports

Société de gymnastique St-Joseph

Une presque nonagénaire en pleine forme

La Société de gymnastique St-Joseph a fait sa rentrée. Elle propose de la gymnastique artistique féminine qui se pratique sur quatre agrès : la table de saut, les barres asymétriques, la poutre et le sol. Pour certains concours, l'équipe d'encadrement qui compte une quinzaine de personnes fait répéter aussi des mouvements d'ensemble. Quelques garçons font partie des équipes : cinq mini-pous-

sines, 31 poussines, 21 joueuses, 6 aînées et un garçon. En juillet, des jeunes ont participé au championnat national catégorie Fédéral 2 à Seys-suel (photo) avec Morgane Da Silva (monitrice), Alix Kratzeisen, Emmy Weiss, Lisa Liberio, Camille Trioux, Margot Zeitz, Charlotte Herber, Auriane Metrich, Alissa Crnisanin, Aline Laihacar, Marine Dubar, Marie Martos et Caroline Krantz (monitrice).

La société a obtenu la 4ème place sur les 41 équipes en lice.

Sarah Oberst a été classée 2ème sur 31 en finale des coupes fédérales à St-Jean-de-Maurienne en mars et 6ème sur 20 en finale individuelle à St-Nazaire en mai. Cette société fêtera l'an prochain, lors d'une manifestation en février, ses 90 ans d'existence.

Pour tout renseignement : gymstjosephhoenheim@gmail.com.



Avec le Basket club

Succès du premier tournoi amical



Organisé par l'adjoint Claude Fabre, le service Jeunesse et Sports et le club de basket, le premier tournoi amical a réuni une trentaine de jeunes au hall omnisports « Le Chêne ». Deux championnats ont été mis en

place, l'un pour les 9 à 12 ans, l'autre pour les 14 à 16 ans, ce qui a permis à chaque participant de jouer pendant une heure.

Au fil des 18 rencontres, les jeunes, encadrés par les ar-

bitres et bénévoles du club de basket, ont témoigné de leur ardeur et du plaisir de jouer. Pour Gilles Walter, président de ce club, et son équipe, c'était aussi l'occasion de repérer quelques jeunes doués. Tous

sont repartis avec un ballon. Le prochain rendez-vous sera pour un tournoi de ping pong.

Pour tout renseignement : service Jeunesse au 03 88 19 23 71 (jeunesse-sports@ville-hoenheim.fr).

Société de gymnastique Liberté

Succession de podiums

Au niveau individuel ou par équipes, les membres de la Société de gymnastique Liberté Bischheim-Hoenheim ont récolté beaucoup de lauriers, au fil des différentes compétitions au niveau départemental ou régional.

Pour la coupe « Formation », Juliette Laurain a terminé première pour le niveau 3 comme Lucie Weitz au niveau 2. En championnat de la zone Est à Sarreguemines, l'équipe des benjamines a remporté le titre avec Alycia Dinis, Juliette Laurain, Carla Vogt, Lucie Weitz et Camille Hoff. Cette équipe a participé aux Championnats de France à Cabriès dans les Bouches-du-Rhône) et a remporté la 4ème place. Lors du championnat de France F.F.G. en Avenir à Cognac, Alissa Crnisanin a pris la 25ème place. Autant de places sur les podiums qui récompensent les innombrables heures d'entraînement et

témoignent de la qualité de l'encadrement.

Depuis début septembre, les différents cours ont repris :

- gymnastique de compétition : au Centre omnisports (rue du Stade) à Hoenheim mardi de 18h30 à 20 h (jusqu'à 14 ans) et de 20 h à 21h30 (pour les plus de 14 ans)
- mini-gym enfants (de 3 à 5 ans) : au gymnase Lamartine à Bischheim lundi de 18h30 à 19h30 et au Centre omnisports de Hoenheim samedi de 10 h à 11 h
- gymnastique d'entretien pour les adultes (tous les âges) : au gymnase du Centre de Hoenheim mercredi de 20 à 21 h.

Pour tout renseignement : 06 49 43 28 43.



Noces d'or

Monique et Gérard Dichtel

« C'est passé si vite ! », commente Gérard Dichtel. Né en mai 40 à Limoges, il a épousé Monique Boeglin, née à Sarrebourg en mars 42. Mariés le 25 juin 1965 à Strasbourg, ils sont venus à Hoenheim en 1969. Ils ont été parmi les premiers habitants du Ried : « Il y avait des champs et des jardins familiaux tout autour, ainsi que quelques maisons préfabriquées datant de la guerre ».

Gérard enseignait les sciences physiques au collège Saint-Etienne, puis était gestionnaire au lycée Sainte-Clotilde. Monique était infirmière, notamment au collège du Ried, avant de devenir infirmière chef. Le couple a eu un garçon et une fille. Dans les

années 75, Gérard s'est investi dans la création d'une association de parents et a été à l'origine de la cantine de l'école Bouchesèche. A la retraite, ils se sont occupés de leurs deux petits-enfants. Depuis 25 ans, ils sont actifs au Groupe folklorique de Hoenheim, présent à la messe d'action de grâce en l'église Ste-Bernadette lors de ces noces d'or.

A côté de ses talents de décoratrice, Monique se fait historienne : elle fixe l'actualité du Groupe folklorique qui fêtera l'an prochain ses 30 ans et s'intéresse à l'histoire familiale avec un père qui a été passeur durant la deuxième guerre et un oncle Malgré-nous, mort en Moldavie.



Noces d'or

Odile et Pierre Muller



Ils sont nés la même année et ont demandé l'autorisation de se marier à leurs parents car ils venaient d'avoir 18 ans : Pierre Muller, né le 28 février 1947 à Hoenheim, et Odile Schaub, le 20 février à Strasbourg, ont fêté leurs noces d'or le 20 août. Pierre a été conducteur de route en lignes à la SNCF et a pris sa retraite en 1997. Odile, aide-comptable de profession, a travaillé à la mairie de Hoenheim depuis 1965. « J'ai commencé dans l'ancienne mairie qui se situait devant

la chapelle », se souvient-elle. Au service technique, puis à l'accueil, elle a fini sa carrière à la comptabilité et pris sa retraite en 2007. Le couple habite depuis 1972 à Hoenheim. De leur union sont nés une fille et un fils. Il compte à présent quatre petits-enfants. Odile Muller a participé à la vie associative comme le club féminin et les groupes de parents d'élèves et s'est investie dans la vie syndicale. Elle continue en s'occupant de la section yoga de l'AJRAH.

90 ans

Jeanne Theune

Jeanne Theune, née Gramlich, a fêté ses 90 ans le 16 août, avec sa famille.

Après quelques années de travail en usine, elle s'est consacrée à l'éducation de ses enfants : deux filles et un garçon.

Veuve depuis 1983, elle garde son dynamisme malgré le poids des années.

Elle a le plaisir de compter

cinq petits-enfants et deux arrière-petits-enfants.

Ce qui donne toujours beaucoup d'animation lors des fêtes de famille.

Cela a été le cas lors de ce bel anniversaire. A cette occasion, sa famille lui a offert une grande télévision à écran plat pour pallier ses difficultés à lire.



90 ans

Louise Muller

Louise Muller, née Jankowski, est née le 13 août 1925 à Haguenau. Elle a travaillé avec son mari comme fleuriste à Neudorf, puis à Strasbourg, avec un magasin avenue des Vosges. Le couple a eu deux filles et un garçon. Veuve depuis 1995, Louise compte à présent sept petits-enfants et sept arrière-petits-enfants. Elle a participé au conseil des

aînés de Hoenheim et continue à s'occuper de son jardin pour profiter des fleurs. Toute la famille a été réunie fin août pour fêter la jeune et dynamique nonagénaire. Sur l'un des nombreux bouquets de fleurs, une carte de la jeune génération : « La plus douce, la plus gentille, la plus patiente, la plus rigolote, c'est ma mamie ».



Elections régionales

Les élections régionales auront lieu les 6 et 13 décembre : Pour voter, il faut obligatoirement être inscrit sur les listes électorales. Les documents à produire sont une pièce d'identité en cours de validité et un justificatif de domicile de moins de trois mois.

Rappel : possibilité aussi de s'inscrire par voie dématérialisée sur www.mon.service-public.fr. Les mêmes justificatifs sont requis à l'appui de la demande.

Si vous avez changé d'adresse en restant à Hoenheim, merci de penser à le signaler à la mairie. Vous venez d'avoir 18 ans ou vous aurez 18 ans à la veille des régionales : vérifiez auprès du service Population si vous êtes sur la liste des inscrits d'office. La carte électorale sera envoyée à domicile quelques jours avant le scrutin.

Les adresses des bureaux de vote :

Quartier Centre :

- bureau de vote n° 1 Mairie, 28 rue de la République
- bureau de vote n° 2 Ecole, 25 rue des Voyageurs
- bureau de vote n° 3 Ecole élémentaire du Centre, 18 rue des Vosges

Quartier Ouest :

- bureau de vote n° 4 Quartier Ouest, 2 rue Anatole-France
- Quartiers du Ried et de la Grossmatt :**
- bureau de vote n° 5 Groupe scolaire Bouchesèche, 5 rue du Wangenbourg
- bureau de vote n° 6 Groupe scolaire Bouchesèche, 5 rue du Wangenbourg
- bureau de vote n° 7 Groupe scolaire Bouchesèche II, rue du Waldeck
- bureau de vote n° 8 Groupe scolaire Bouchesèche II, rue du Waldeck

Quartier Champfleury :

- bureau de vote n° 9 Multi-accueil « Les Champs Fleuris », 97 rue de la Loire.

Appel à candidature :

Vous pouvez prendre part à la vie démocratique du pays et de Hoenheim en participant au prochain scrutin. La Ville recherche des bénévoles, inscrits sur les listes électorales, pour être assesseur le jour du vote. Pour tout renseignement sur les modalités, s'adresser à l'accueil de la mairie (voir horaires p.2).

En bref

Succès grandissant

La seconde édition de la Soirée des jeunes, début juillet, sous le chapiteau près de la salle des fêtes, a rassemblé quelque 150 personnes pour danser sur les rythmes mixés par le DJ Seb, soit une augmentation de 16 % de participation. Elle a été ponctuée de jeux concours. Elle était organisée par le service Jeunesse de la Ville. La logistique a été assurée par des membres de l'AS Hoenheim Handball et de nombreux bénévoles. Face à ce succès grandissant, une nouvelle soirée sera planifiée en juillet prochain.

Animation aux marchés

La Ville proposera une animation aux deux marchés, le **mercredi 14 octobre** place de l'Hôtel de Ville et le **jeudi 15 octobre** devant le centre commercial du Ried, de 9 h à 11 h, avec vin nouveau, raisins et noix.

Kermesse de la paroisse St-Joseph

La kermesse de la paroisse St-Joseph aura lieu les **14 et 15 novembre** à la salle des fêtes. Au programme du samedi : Kaffeekränzel animé par la chorale Ste-Cécile et musique d'ambiance, dimanche, après la messe, apéritif avec démonstrations du Groupe folklorique de

Hoenheim, déjeuner (baeckeoffe servi en terrine individuelle), démonstrations de Qi Gong de l'association Ginkgo, thé dansant avec orchestre, tombola et loterie. Les fiches d'inscription seront distribuées dans les boîtes aux lettres fin octobre.

Portes ouvertes

L'Agapanthe, fleuriste, organise une opération « Portes ouvertes » les **21 novembre** (9 à 18h30) et **22 novembre** (9 à 18 h), avec dégustation de vin et jus de pommes chauds (34 rue de la République).

Quand Monsieur le Maire et ses adjoints veulent s'augmenter de 15 %, Hoenheim pour Tous dit « Non » !

Regardez vos feuilles d'impôts ! Tout augmente ... tout sauf vos revenus. Voilà pourquoi nous avons refusé que la municipalité de Hoenheim augmente les indemnités de son maire et de ses adjoints de ... 15 %. Le cumul des mandats est déjà à un niveau inégalé.

Naturellement cette augmentation est de droit puisque Hoenheim est chef-lieu de canton. Mais la morale politique n'impose-t-elle pas que l'on renonce à l'exceptionnel lorsque l'on demande aux familles, aux associations de se serrer la ceinture ?

A Hoenheim Pour Tous, nous pensons que l'argent de la hausse éventuelle doit aller ailleurs, là où il manque et manquera demain. Le Maire a habilement retiré la délibération ... Sous pression ou non des élus que nous sommes ? Cela n'est pas le souci.

Tout n'est donc pas aussi beau que ce que l'on raconte... Monsieur le Maire doit maintenant renoncer à cette hausse : DEFINITIVEMENT !

Stéphane BOURHIS - Dominique Pignatelli
Vos Conseillers Municipaux

Hoenheim plurielle

Fini les vacances !

Pour cette nouvelle rentrée scolaire, nous, parents, attendons une amélioration et une diversification des activités périscolaires proposées à nos enfants, après le raté mémorable de l'année dernière et suite aux promesses de la majorité municipale. Nous appréhendons cependant l'arrivée des feuilles d'impôts. Malgré la pauvreté des projets, les impôts locaux seront encore à la hausse. La baisse annoncée des dotations de l'Etat ne justifie pas la sur-imposition que pratique le maire d'année en année. Au contraire, le système des dotations est pervers, puisqu'il pénalise les municipalités aux bas de laine remplis, au détriment des communes faisant état de capacités fiscales plus faibles. Les efforts excessifs demandés au contribuable Hoenheimois, pour constituer un trésor de guerre sous-employé, relèvent d'un mauvais calcul. L'automne sera morose...

Vincent DARROMAN Conseiller Municipal. Pour me joindre : écrire à la mairie ou Facebook

En bref

Fête de Noël des seniors

La fête de Noël des seniors, organisée par la municipalité, aura lieu le **dimanche 22 novembre** à la salle des fêtes. Les personnes concernées seront, comme d'habitude, invitées par un courrier qui précisera les modalités d'inscription.

Personnes handicapées : stationnement gratuit facilité

Depuis mai, les personnes handicapées munies d'une carte de stationnement (ou les personnes les accompagnant) pourront utiliser gratuitement et sans limitation de durée toutes les places de stationnement.

Rythmes des années 80

Le club de handball organise une soirée dansante « Années 80 » le 17 octobre, à partir de 19 h, à la salle des fêtes. Entrée 10 € avec une boisson offerte (gratuit pour les - de 12 ans). Petite restauration (tartes flambées). Réservation au 06 75 46 27 41.

Micro-crèche

La micro-crèche « 1, 2, 3, Soleil » s'est installée au 2 avenue de l'Energie dans

la zone d'activités Bischheim-Hoenheim. Elle a une capacité d'accueil de dix enfants simultanément, âgés entre dix semaines et 4 ans. Elle est ouverte du lundi au vendredi de 7h30 à 18h30. Pour tout renseignement : Stéphanie Leindecker au 06 36 53 47 67.

Rue fermée

Après les travaux réalisés de la rue de la Fontaine au parking de la salle des fêtes, la seconde partie de la rue des Vosges, du parking de la salle des fêtes à la rue des Cheminots, sera fermée **jusqu'à fin octobre** en raison de son réaménagement (trottoirs, enrobé).

Joie et tristesse

En parallèle au Championnat de France de Triplette qui s'est tenu fin juin à Hoenheim et dans le cadre du programme « Sports et santé », la Ville avait organisé des tournois inter-quartiers. Une cinquantaine de personnes a participé à ces tournois au parc Guirbaden. Les vainqueurs ont été mis à l'honneur.



De gauche à droite : José Perez (président du club de pétanque de Schiltigheim), Stanislas Redelsperger, André Hanns (décédé en août), Vincent Debes et Bernard Kliffel (Document remis).

Agir ensemble pour Hoenheim

Le début de l'année avait apporté son lot d'émotions et un immense élan spontané, partagé par une grande majorité de nos concitoyens. Aujourd'hui, les événements récents du calvaire des migrants ont mis en avant une fracture sur l'opportunité de l'accueil. Chacun plaidera selon sa conscience. Mais ce n'est pas en nous refermant sur nous-même, en jouant sur la peur de l'autre que nous améliorerons le «vivre ensemble». A échelle de notre ville, notre pouvoir d'agir semble bien modeste au regard des problèmes. Pour autant, notre collectivité ne doit pas rester à l'écart des initiatives qui appellent à un sursaut de conscience collective. La traditionnelle rentrée des classes nous donne l'opportunité de rappeler nos engagements d'élus, mais aussi ceux des enseignants et bien sûr des parents.

Et de parler des écoles. Elles sont le creuset de la collectivité au sein desquelles nos enfants apprennent certes à lire et à compter, à s'ouvrir au monde, mais aussi où peuvent s'élaborer des projets de vie en société, autour de valeurs qui doivent être partagées. C'est le lieu où s'organisent les premiers débats, les rencontres interculturelles, les échanges.

Il ne faut pas laisser passer cette chance de permettre à nos enfants de pouvoir s'imprégner des valeurs de la République, fondées sur le principe de la tolérance et de la laïcité.

C'est pourquoi notre groupe majoritaire n'a cessé d'apporter un soutien à l'amélioration des structures éducatives pour l'épanouissement des élèves. Jamais, depuis plus de sept ans, nous n'avons autant œuvré : extension de l'école du Centre, préau au Ried, réaménagement des cours d'école Ried et Bouchesèche, projet de restructuration de l'école maternelle du Centre, aménagement d'une Maison de la musique, sans compter les nombreux travaux d'amélioration ou de modernisation pour faciliter l'apprentissage des enfants et le travail des enseignants.

Et cette cerise sur le gâteau, décrite par ailleurs, de la mise en place de tableaux interactifs dans toutes les classes de nos écoles élémentaires. Une formidable entrée dans le tout numérique.

Un lapin du chapeau du maire magicien ? Non, mais une volonté partagée du maire et des élus de notre groupe qui ont pu proposer un tel investissement grâce aux économies réalisées sur les travaux et achats de cette année.

Nous avons été les témoins, lors de la tournée des écoles, de l'émotion des responsables des écoles devant cette annonce. Nous partageons la même émotion. C'est à nous qu'appartient, avec humilité, d'améliorer nos structures éducatives, avec évidemment les moyens dont nous disposons. C'est à nous qu'appartient, élus, de construire pour les jeunes et les générations futures un cadre de vie meilleure. L'école nous donne l'occasion de dépasser nos désaccords et nos différences pour agir ensemble dans l'intérêt collectif. Pour cette rentrée, rappelons ce message porteur d'espoir de Guillaume Apollinaire : «Il est grand temps de rallumer les étoiles».

Claude HOKES, Adjoint chargé des finances et de la vie économique. Pour tout contact: finances@ville-hoenheim.fr

La photo du trimestre



Clin d'œil Des fleurs XXL

Les voisins ont admiré chaque jour de floraison. Les piétons s'arrêtaient. Rue du Haut-Barr, Brigitte et Lucien Crovisier ont fait sensation avec leur arbuste à fleurs d'hibiscus XXL, avec des corolles roses plus grandes que des assiettes. (Photos DEWH)

Photo historique, anecdotique, humoristique, cet espace est ouvert pour montrer Hoenheim autrement.

Pour tout renseignement :
service Communication au

03 88 19 23 72 Mail :
communication@ville-hoenheim.fr



Naissances

Avril 2015

3. Melih, Hasan TUTAN
4. Eylul, Rumeysa, Hatice GUILERAT
5. Liam RISCH
9. Sara, Mary STURNI
16. Qâssim LEBZA
17. Zakaria ATEK
21. Jawed KETBACH
22. Jawaï, Jessie BÉGARIN
22. Raouassi BOUGHEZALA
27. Lenny GANZITTI
27. Mattia GANZITTI

Mai 2015

4. Lina, Nour JRAJRIA
5. Aliyah, Marie, Noémie THOMAS
8. Abdelnour TORKHANI
10. Anissa BELKAHLA
13. Masal EGILMEZ
13. Méline DOGOULIS
14. Adam YAAGHOUB
19. Ellana, Valerie LEDOUX
24. Lina, Liliane CHOUDER
24. Théodore, Jacques, Guy PYGMALION DUPUIS
24. Valentina, Celeste, Michèle ANTUNES
26. Sabri JALLABI

Juin 2015

1. Lina MEHDI
2. Eliot, Jean-Marie, Patrick VOURIOT
4. Syrine KHEDDAR
5. Issam BOURADA
11. Carlito, Raymond HALTER
14. Melek SUMENOGLU
14. Rose, Louise, Joanne COUTERET
15. Léana, Laurence, Agnès, Suzy, Mireille JAEGER

16. Inès, Ghislaine, Yasmina ANDRÉ
17. Sabir TAMZAOURTE
17. Yanis LECOMTE
27. Jibril BOULKERARA
30. Aubane, Emma PRATLONG

Mariages

Le 22 avril 2015 :

Michel, Christian BURGER, et Michèle, Erna, Alice BLOCH.

Le 25 avril 2015 :

Guillaume, Philippe WITTERSHEIM, et Anne-Sophie, Michelle, Nadine GANTZER.

Le 8 mai 2015 :

Patrice, Roger, Albert SEBILLE, et Elodie, Lioba SCHMIDT.

Le 9 mai 2015 :

Hervé DE RIZ, et Emilie, Marie, Monique LEROY.

Le 9 mai 2015 :

Didier, Vincent, Gérard FRITSCH, et Christelle STREITT.

Le 29 mai 2015 :

Jonathan, Jérôme BRONNER, et Charlotte, Emilie WOLFF.

Le 30 mai 2015 :

Jamal AYOUBI, conducteur de ligne, et Anissa SADIK.

Le 30 mai 2015 :

Vivien, Jean-Michel GROSS, et Denise GENGENWIN.

Le 30 mai 2015 :

Lucas, Robert, François MICHON, et Deborah, Sandra, Annie BONNET.

Le 6 juin 2015 :

Haydar CAN et Ozlem, Rachel AYDIN.

Le 20 juin 2015 :

Dimitri, Maxime, Albert FABBRO et Hoai-Bao-Vy NGUYEN.

Le 26 juin 2015 :

Yann, Michel, Yves LE MAHO, et Aurélie, Marie-Rose BROLLY.

Le 27 juin 2015 :

Jérémy FRANCIS, et Aurore, Amanda ZELLER.

Le 27 juin 2015 :

Michel, Jean RAHME et Hélène, Stéphanie SCHLEININGER.

Décès

Monique, Anne, Barbe BAERENZUNG née LIENHARD, 69 ans, le 8 avril.

Pascal, Bernard GROSSMANN, 49 ans, le 9 avril.

Michel, Arsène CHANUT, 86 ans, le 13 avril.

Marie-Thérèse RUOLT née ZWIEBEL, 70 ans, le 14 avril.

Claude, Jacques KAISER, 61 ans, le 20 avril.

Robert ROUDOUIN, 72 ans, le 20 avril.

Germaine, Madeleine CRIQUI née KLEIN, 87 ans, le 7 mai.

Bernard, Augustin SCHOTT, 81 ans, le 8 mai.

Marie, Aline, Simone NICKLER, 89 ans, le 15 mai.

Marie, Louise, Rosalie NOCK née BRUCKER, 77 ans, le 19 mai.

Jean, Paul STELL, 78 ans, le 23 mai.

Suzanne, Madeleine STUMPF née KLEIN, 86 ans, le 25 mai.

Filomena LIBERIO née MONTEDORO, 73 ans, le 2 juin.

Monique, Marie, Madeleine HUSSELSTEIN née KAISER, 72 ans, le 2 juin.

Chantal, Suzanne, Jeanne, Octavie CHEVALLIER née CHARDON, 79 ans, le 2 juin.

Doris, Marie, Christiane NICOLAS née RUNDSTADLER, 64 ans, le 4 juin.

Marguerite WASSMER née HOLLENDER, 86 ans, le 9 juin.

Georges, René STROHM, 56 ans, le 13 juin.

Eric, Pierre de BEAUNAY, 59 ans, le 16 juin.

Luc, Yves, René THEURET, 93 ans, le 23 juin.

Enrique de la PUEBLA, 65 ans, le 30 juin.

Nécrologies

● **Chantal Soufflet**, née Belan, la maman d'Anne Smaali du Centre communal d'action sociale, est décédée le 21 juillet à l'âge de 61 ans.

● **André Fischer**, ancien mécanicien à la Compagnie française de navigation rhénane, membre de l'association « Le Petit Clou » depuis 1971, est décédé le 28 juillet à 84 ans.

● **Gérard Andres-Kuhn**, responsable qualité au Super U, interlocuteur apprécié des associations locales, est décédé le 31 juillet, à l'âge de 51 ans.

● **André Hanns, dit Dédé Hannsl**, est décédé le 7 août à 62 ans. Il était associé dans la quincaillerie Ferbat. Joueur, dirigeant d'une équipe et entraîneur, sa passion était le football.

● **Gertrude Roulot**, la doyenne de Hoenheim, s'est éteinte le 28 août à l'âge de 97 ans.

Schilick on Carnet

Rencontre avec les écoliers

La 4ème édition de « Schilick on Carnet », le Salon de l'illustration et du livre de la jeunesse », se déroulera les 13 novembre (16h30 à 18h30), 14 novembre (10 h à 18 h) et 15 novembre (10 h à 17 h) au Brassin (38 rue de Vendenheim) à Schiltigheim. Il s'agit de faire découvrir l'illustration, le travail, mais aussi permettre aux plus jeunes de se familiariser avec la lecture et de faire du livre un objet accessible.

Au programme : la présence d'une quinzaine d'illustrateurs et d'auteurs les trois jours, une exposition du 19 octobre au 15

novembre à la Maison du Jeune citoyen (7 rue des Pompiers), des ateliers dès 4 ans (linogravure, pochoirs ...) et un spectacle « De bricet de broc » avec la compagnie La Loupiote, le 14 novembre à 16 h et le 15 novembre à 11 h et 16 h au Cheval Blanc (25 rue Principale). Billetterie à partir du 26 octobre au service culturel (22 rue d'Adelshoffen). Voir www.ville-schiltigheim.fr. Dans le cadre de cette édition, pour la première fois, un auteur-illustrateur viendra dans une classe à Hoenheim pour sensibiliser les jeunes au langage de l'image.

Avec l'association « Un sourire pour la vie »

Une soirée de solidarité

L'association « Un sourire pour la vie » organise une soirée de solidarité au profit des Glycines à Haguenau, institut médico-pédagogique pour les handicapés, le Tremplin à Strasbourg, service d'insertion scolaire et sociale et accueil de jour pour les enfants polyhandicapés, et JALMALV qui accompagne les personnes en fin de vie.

Cette soirée aura lieu le **samedi 24 octobre** à 19 h à l'Espace des Sept-Arpes à Souffelweyersheim.

Au programme : un dîner (24 € pour les adultes, 8 € pour les enfants) et des animations : défilé de mode, coiffures tendances, spectacle Hip Hop Est-Team de Hoenheim et musique avec le DJ Sam.

Pour tout renseignement et inscription :

Charcut'hier (36 rue de la République) à Hoenheim au 03 88 33 01 91 et Pharmacie de la Souffle (en face mairie) à Souffelweyersheim au 03 88 20 09 12.

SUPER U

Hoenheim



SUPER Hoenheim

Des services
pour vous simplifier
le quotidien.



Mais aussi :

PRESSE

PRESSING

FLEURISTE

SANDWICHERIE

BAR / CAFÉTÉRIA

BOULANGERIE

Ouverture dès 6h30 le matin

NOUVEAUX HORAIRES

Du Lundi au Samedi
de 8h00 à 20h00

NOUVELLE

STATION ESSENCE 24/24

STATION DE LAVAGE AUTO

13 route de la Wantzenau

67800 HOENHEIM

Tel. : 03 88 33 44 88

PLUS D'INFORMATIONS
SUR NOTRE SITE



www.superu-hoenheim.fr

STRASBOURG / HËNHEIM

RÉSIDENCE SENIORS LES PATIOS D'OR

PLUS QUE 15 APPARTEMENTS DU T2 AU T3 !

OFFRE EXCEPTIONNELLE
1 500 € DE REMISE PAR PIÈCE !



UN INVESTISSEMENT INTELLIGENT POUR DÉFISCALISER ET PRÉPARER VOTRE RETRAITE !

- OFFRE RARE SUR STRASBOURG-NORD
- LOCATAIRES STABLES, POSSIBILITÉ DE GARANTIES LOCATIVES
- LOCATION POSSIBLE AUX ASCENDANTS (LOI PINEL)
- RÉSIDENCE SÉNIORS AVEC SERVICES À LA CARTE (CHARGES MAÎTRISÉES)
- PRÉSENCE D'UN RÉGISSEUR, CLUB-HOUSE AVEC ANIMATIONS

* Offre valable jusqu'au 30 juin 2015 et non cumulable avec d'autres offres.



Les Villages d'Or

**LIVRAISON
IMMÉDIATE**

3b

Aménageur et promoteur

www.sas-3b.net



CONTACTEZ-NOUS
03 88 66 44 01